

女性寶庫 7

陳蒼多 編譯

兩性心理小品

了解異性心理的差異



港台書

B844-49
20061

女性寶庫 7

陳蒼多 編譯

兩性心理小品

了解異性心理的差異



頂淵文化事業有限公司

ISBN 957-9490-77-5

國家圖書館出版品預行編目資料

兩性心理小品 / 陳蒼多編譯。

-- 初版. -- 臺北市：頂淵，民81

面；15X21公分--(女性寶庫；7)

ISBN 957-9490-77-5(平裝)

855

81010279

本書榮獲行政院新聞局推介之優良中小學課外讀物
女性寶庫 7

兩性心理小品

定價：150元

著者：席歐多 芮克

譯者：陳 蒼 多

發行人：陳 清 榮

發行所：頂淵文化事業有限公司

出版字號：局版臺省業字第玖肆零號

地址：台北縣土城市延安街39巷10號1樓

電話：(02)82601428

傳真：(02)82601429

郵撥帳號：0784385-1

印刷所：吉豐印製有限公司

版次：西元1992年(民81年)04月初版一刷

西元2004年(民93年)04月初版三刷

電子信箱：d8969189@yahoo.com.tw

全省各大書局均售 如有缺頁破損 請寄回更換

ISBN 957-9490-77-5

女性寶庫——感情婚姻事業身心……面面俱到

自古以來，兩性之間即存在著不易解的難題，於今更由於女性意識的擡頭，為了追求人生的至真、至善、至美，男女之間如何相處與扶持，一直是大眾所關切的問題。

在以往「男性為尊」的社會，女性受限於「女子無才便是德」的說法，每陷於家事的繁庸，或囿於自甘柔弱的本質而自怨自艾？但是，隨著時代的躍進，新時代的女性已漸漸掙脫傳統的桎梏，邁向一個新境界。於此，男女之間的體貼與對待也就更形重要。

在打破了「男尊女卑」的觀念後，社會的發展與遞進，因為有了女性的加入，更增添了它的生動與活潑性。有人認為「新女性」、「女強人」的出現，是對男性地位的一大挑戰。其實不然，因為在女性將其能力與智慧盡情發揮時，男性特有的機智與經驗的提供，亦是促進社會不斷發展的主因。

因此，男女之間所擁有的不是對立的關係，而是徹底的互助互進與提昇。「女性寶庫」系列的出版，即是希望對兩性關係加以分析探討、潤滑協調，讀者必能從中獲得一些新的觀念與啓示，讓我們一同邁向和諧進步的社會。



譯

序



本書是從作者的名著「被愛的需要」(The Need to be Loved)中選譯出來。「被愛的需要」共分成四部分，本書是其中的第二部分「對照與互補」，主要是以言簡意賅的文字描述男女之爲對照和互補，尤其是兩性(性)心理更是生動躍然出現紙上，例如「兩極併發症」，則可說是女人心理的最佳寫照。

譯者向來喜歡言之有物的小品文，希望這些心理學小品提供既有益又有趣的閱讀。

陳蒼多

謹識

席歐多·芮克(Theodor Reik)是心理學家、作家，一八八八年生於維也納，維也納大學博士。一九三八年定居美國，並入籍為美國人，在此之前曾為佛洛伊德助手三十年。主要著作有「與佛洛伊德工作三十年」、「現代人的被虐待狂」、「心理學家心目中的愛」、「性關係的心理」、「內心的探索」、「被愛的需要」及「性的面面觀」等。



目 錄

1 男女之間的對照	1	12 心理學家	16
2 女性的性能力	2	13 矛盾	17
3 思想之中的心理實驗	5	14 魔術師	18
4 女人的性進取	7	15 嘴唇	19
5 小女孩	8	16 忠心	20
6 一個小女孩	10	17 可憐的魚	21
7 對於成功的反應	11	18 男孩，女孩	23
8 火	12	19 不公平	24
9 鏡子	13	20 演戲	25
10 衣服	14	21 差異	26
11 女人的職業	15	22 無性的女人	27

23 性象徵	28	38 愛與性	45
24 男人和男孩	30	39 回歸	47
25 女人的地位	32	40 男人開玩笑	48
26 花	33	41 房間	50
27 仍然	34	42 以音樂的詞語來說	52
28 甜蜜的毒藥	35	43 說與做	53
29 嬰孩	36	44 孤獨	54
30 最低限度的反應	37	45 微笑	55
31 如何保有男人？	38	46 拒斥	56
32 說真話的時刻	39	47 從經濟觀點看性能力	57
33 談話片斷	40	48 雜交	59
34 相互的影響	41	49 在往昔經驗的陰影中	60
35 怯場	42	50 另一種期望	62
36 另一個目的	43	51 看以及被看	63
37 了解	44	52 預習	64

53 沒有被排除的第三種情	67 沉迷	80
況 65	68 如同別人看我	83
54 衣服 66	69 被遺忘的語言	84
55 女人的行為 67	70 兩個女人之間	85
56 問題與回答 69	71 母親似的人物	86
57 迂迴 70	72 母與女	87
58 觀察 71	73 選擇	88
59 別人的孩子 72	74 女嬰的小便訓練	90
60 一位少女的父親 73	75 兩性的對照	91
61 幾乎 74	76 字語	92
62 兩性的平等化 75	77 無法了解	93
63 一位少女的雙親 76	78 自負	94
64 性之外 77	79 對於異性的幻象	95
65 錯誤的譴責 78	80 像駝鳥	96
66 性的角色 79	81 冗言	97

82	卡通	98	96	暴力的傾向	115
83	意義	99	97	自我欺騙	116
84	心理的相像	100	98	理由	117
85	遁詞	101	99	女人的外表	118
86	個性的改變	102	100	一致性	119
87	自殺的動機	103	101	丈夫之死	120
88	論性能力	104	102	化粧	121
89	性象徵	105	103	秘書	122
90	澄明的時刻	106	104	鳥	123
91	為什麼女人了解男人甚 於男人了解女人？	107	105	衣服	124
92	「兩極併發症」	110	106	女人的一致性	125
93	睡眠	112	107	一次談話的片斷	126
94	逃	113	108	近親相姦的禁忌	127
95	更多的愉快	114	109	兩性的戰鬥	128
			110	父與女	129

111 虛榮	130	126 優雅	151
112 以前和現在的女人	131	127 一個重要的差異	152
113 羞恥的起源	132	128 痛苦	153
114 男人的愚鈍	133	129 勇敢	154
115 你整理你的床	135	130 母與女	155
116 一個男人的想法	137	131 一般性的陳述	156
117 新娘的父母	138	132 性反應的重要	157
118 愛	139	133 年紀、性與速度	162
119 委婉的巧妙	141	134 懷孕	164
120 性慾	144	135 老年的女人，老年的男	
121 紐約傳說	145	人	165
122 炫耀	147	136 身體動作	166
123 一項展示品	148	137 言語與兩性的沉默	167
124 裙子和褲子	149	138 等以及讓她們等	171
125 相反的情況	150	139 特殊的詞語	173

140 兩性的戰爭	174	153 耐性	199
141 危機	175	154 挫折	200
142 髒話	176	155 金錢與年紀	201
143 不可思議	177	156 抱怨	202
144 男人與女人性好奇心的 差異	178	157 老年與閱讀	203
145 為什麼女人比男人更常 微笑？	187	158 老年人和青年	204
146 女性的想法	191	159 講話	206
147 男性象徵	192	160 逃	207
148 母親的勸告	193	161 印象	208
149 浪漫主義者	194	162 老年人	209
150 旋轉	195	163 杯子與酒	210
151 老年的性能力	196	164 年輕的人，年老的人	213
152 老年人，年輕人	198	165 老年人與年輕人	214
		166 幻想	215
		167 早	216
		168 生命	217

1 男女之間的對照

有一個年輕的男人和一個年輕的女人宣稱：他們彼此相愛。於是兩人結了婚，但他們並不想超越柏拉圖式的關係。男的有一次利用談話暫停的時間問女的：「如果我不在肉體上跟你做愛，你要怎麼樣？」女的回答：「我還是要你常常跟我在一起。」一般而言，男人很少會像女人這樣。這個女人也對一個朋友說：「他很愛我，所以我更愛他。」這種感覺是女性特有。●



2 女性的性能力

我們很難以非專門性的語言描寫女性性能力的性質，也很難把握其官能過程的本質。例如「陰核性高潮」和「陰道性高潮」之間的差異；這種差異不僅具有理論上的趣味，並且也具有最大的心理意義，同時對於婚姻生活也有重要關係。我時常試圖使女性病患了解這種差異（很多女人對自己的性能力的了解微乎其微，這是很驚人的），並且我必須使用比較的方式使對方了解我的意思。例如，我將陰核的快感的性質比之為鐘的滴嗒，將陰道的性高潮的痙攣比之為拳頭的張開和握緊。

我之所以討論這一點，其原因是：最近我很嫉羨有才賦和聰明的作家，他們在描寫性快感時，顯然比我們可憐的心理學家佔優勢。在柯蕾特（Colette）的一本小說中，已婚的克羅婷（第一人稱的敘述者）說：有一些吻像是「芝麻」（多麼美妙的比喻！），並且以後又說：「我只想意識到黑暗狀態、赤裸狀態，以及一種無用和沉默的掙扎——掙扎著要處在愉悅的邊緣一分鐘，只要一分鐘。」

這不僅是關於性高潮前快感的一種美妙的描寫，並且也是對於過程的一個層面所進行的心理洞察。「沉默的掙扎」，掙扎著要處於愉悅的邊緣：這是我在性學文獻中未曾看到有人描寫的一個因素，並且這也開啓了性激發的過程的一個新層面，以及女性高潮的一個新層面。這位女作家在描寫「處於愉悅的邊緣」的快感時，刻畫了兩種對立的感情力量的掙扎，其中一種力量急於要放鬆，另一種相反的力量則希望堅持、持續。僅僅把這個時刻稱之為「延長快感的企圖」是不夠的。不止是如此而已。首先，這個時刻具有微妙的自我折磨的性質，具有一種被虐待狂的成份。這個時刻也是一種心理作用的干涉所造成的結果。好像一種古老的抑制因素，使得這女人在最後的時刻還不想無條件地屈服於男人。然而她知道自己會屈服。她的肉體說「好」，然而她本人說「不，不！」因此，才有了「無用和沉默的掙扎」。

我想起了另一種情況，這種情況絕不是性方面的過程。一個男人坐在一個建築物高處的突出部份，想著：要不要跳下去呢？他自問：難道他不應該藉著一種僅僅維持一分鐘的行動來結束一切痛苦，然後永遠享有安寧？他是「在邊緣上」掙扎。

這種情況顯然不同於性交的情況，但兩者之間有隱藏著的關聯性。佛洛伊德讓我們了解以下這件事：從高處下跳或跌下的恐懼（時常見之於精神病患者）具有女性的特質。維多利亞時代的人不是談到「落下來的女人」嗎？

從愉快和痛苦的觀點來看，這兩種情況當然是相反的。然而，它們却有共同和最有意義的因素「懸疑因素」，即兩者都「在邊緣上」——失望或愉悅的邊緣。

固定和例行的做愛使大部分女人厭倦，但「即興之作」也會以錯誤的方式傷害女人——雖然較接近意外和有冒險性的狀態。女人真正想要的是一種準備好而又大膽的冒險，一種像以下情況的做愛：乘興而為但又渴望地預期著。這種做愛需免於被騷擾和中斷的危險，必須是在舒適的環境中，並且不匆忙，然而也應該是一種刺激性和不平常的經驗，應該具有禁忌和危險的性質，同時又具有合法和舒適的氣氛。這種經驗應該將「熟悉」混合以「新奇」。女人認為這種經驗當然必須在痛苦和愉悅之間來回擺動，必須是安全而又危險，有時甚至有冒險性。然後，她就會願意和男人同進退，但是當然還有一點保留。

這是一個心理也是生理的問題。●

3 思想之中的心理實驗

如果一個人有足夠的智力和想像，他就容易於決定性的思想實驗探討分析。現在，假定你分別去想像一個女人和一個男人的情勢，想像「她」或「他」是主要或唯一的行動或感覺的人。在這種思想實驗中，兩性之間的深沉而根深的心理差異很容易顯現出來。

例如，你想像一個女人在接近五十歲或五十歲出頭時想到她剛出發去渡蜜月的兒子。這位母親想像她的兒子現在跟他的新娘第一次同枕共眠。這位母親感到嫉妬且憎恨那位新娘，因為她此後佔有她的兒子，並且甚至要為他生孩子，而她，他的母親，却孤獨一人。現在，把你想像加以改變：父親在同樣情況中想到女兒；你自問：父親是否有相同或類似的情緒？一個年輕女孩被她的情人深深刺傷了心，很想放縱一哭。她知道她自己哭時鼻子會變紅，並且看起來很醜，因此她壓抑不哭。請想像一個男人的同樣情況。

丈夫吻妻子並且說：「你的頭髮很香。」妻子憂心他可能看到她頭上有白髮。請想像男人的同樣情況……